



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

---

**Compte rendu intégral**

---

**Séance plénière du  
VENDREDI 20 JANVIER 2023**

(Après-midi)

---

**SESSION 2022-2023**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**Integraal verslag**

---

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 20 JANUARI 2023**

(Namiddag)

---

**ZITTING 2022-2023**

### *Sigles et abréviations*

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

### *Afkortingen en letterwoorden*

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 00  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 00  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**SOMMAIRE**

EXCUSÉS 7

[\(Voir annexes\)](#)

QUESTIONS D'ACTUALITÉ 7

Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer 7

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant la fermeture de la discothèque Fuse à la suite d'une inspection de Bruxelles Environnement.

Question d'actualité jointe de Mme Cieltje Van Achter 7

concernant les mesures envisagées à la suite de la fermeture de la discothèque Fuse en réponse à une décision de Bruxelles Environnement.

Question d'actualité de M. Bruno Bauwens 10

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant les mesures envisagées à la suite d'un récent décès dans la cellule de détention de la rue Royale.

Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer 11

à M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD 7

[\(Zie bijlagen\)](#)

ACTUALITEITSVRAGEN 7

Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer 7

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de sluiting van de nachtclub Fuse na een inspectie door Leefmilieu Brussel.

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter 7

betreffende de overwogen maatregelen na de sluiting van de nachtclub Fuse naar aanleiding van een beslissing van Leefmilieu Brussel.

Actualiteitsvraag van de heer Bruno Bauwens 10

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de overwogen maatregelen na een recent sterfgeval in de detentiecel van de Koningsstraat.

Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer 11

aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

concernant la nouvelle décision du gouvernement relative au régime de sortie pour les agents mandataires de l'administration régionale bruxelloise.		betreffende de nieuwe beslissing van de regering met betrekking tot de hervorming van de uittredingsregeling voor de gemandateerde personeelsleden van de Brusselse gewestelijke besturen.
Question d'actualité de M. Ahmed Mouhssin	13	Actualiteitsvraag van de heer Ahmed Mouhssin
à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,		aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,
concernant le lien entre les attributions et la rémunération d'un échevin en Région de Bruxelles-Capitale.		betreffende het verband tussen de bevoegdheden en de bezoldiging van een schepen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
Question d'actualité de M. Sadik Köksal	14	Actualiteitsvraag van de heer Sadik Köksal
à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
concernant le préavis de grève déposé au Siamu.		betreffende de stakingsaanzegging ingediend bij de DBDMH.
Question d'actualité de Mme Isabelle Pauthier	16	Actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Pauthier
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,
concernant le point sur le Conseil bruxellois de la nuit.		betreffende de stand van zaken omtrent de Brusselse Nachtraad.
Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	18	Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,		aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

concernant les plaintes collectives contre les nuisances causées par le métro le long des lignes 1 et 5.		betreffende de collectieve klachten tegen de door de metro veroorzaakte overlast langs de lijnen 1 en 5.	
Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael	20	Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	20
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
concernant la politique de sécurité bruxelloise à la lumière des mesures récemment mises en œuvre dans le quartier Nord.		betreffende het Brussels veiligheidsbeleid in het licht van de in de Noordwijk recent uitgevoerde maatregelen.	
Question d'actualité de M. Youssef Handichi	22	Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi	22
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,		aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	
concernant le baromètre de la mobilité d'Inrix.		betreffende de mobiliteitsbarometer van Inrix.	
VOTES NOMINATIFS	24	NAAMSTEMMINGEN	24
A-589	24	A-589	24
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer et Mme Céline Fremault visant à interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles-National à Zaventem		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Céline Fremault ertoe strekkende de nachtvluchten boven Brussel te verbieden en de geluidshinder voortgebracht door de vluchten naar of vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal in Zaventem te beperken	
A-308	24	A-308	24
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Bianca Debaets, MM. David Weytsman, Pierre Kompany et Mme Victoria Austræet relative à l'adaptation de la réglementation sur les funérailles et sépultures à l'évolution des souhaits et besoins de la société		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Bianca Debaets, de heren David Weytsman, Pierre Kompany en mevrouw Victoria Austræet betreffende de aanpassing van de regelgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging aan de evoluerende maatschappelijke wensen en noden	
A-562	25	A-562	25

Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter, M. Gilles Verstraeten et Mme Bianca Debaets relative à un règlement général de la mendicité pour les dix-neuf communes bruxelloises		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter, de heer Gilles Verstraeten en mevrouw Bianca Debaets betreffende een algemeen reglement voor bedelarij voor de negentien Brusselse gemeenten	
A-366	25	A-366	25
Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heer David Weytsman en mevrouw Alexia Bertrand ertoe strekkende de invoering van carpoolstroken te onderzoeken in het kader van de heraanleg van de toegangswegen tot Brussel		Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. David Weytsman et Mme Alexia Bertrand visant à étudier la mise en place de bandes de circulation réservées au covoiturage dans le cadre du réaménagement des entrées de ville de Bruxelles	
A-458	26	A-458	26
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer visant à instaurer le Plan Reco – Plan réseau covoiturage		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer tot invoering van het carpoolnetwerkplan	
A-546	26	A-546	26
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Clémentine Barzin, MM. David Leisterh et Bertin Mampaka Mankamba visant à renforcer la formation en alternance en donnant un rôle central au monde de l'entreprise		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Clémentine Barzin, de heren David Leisterh en Bertin Mampaka Mankamba tot versterking van het alternerend leren door een centrale rol toe te kennen aan de ondernemingen	
A-638	27	A-638	27
Projet d'ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2021		Ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2021	
A-647	27	A-647	27
Ontwerp van verordening tot opheffing van de agglomeratieverordening van 19 december 2008 betreffende de verwijdering van afval door middel van ophalingen		Projet de règlement abrogeant le règlement d'agglomération du 19 décembre 2008 relatif à l'enlèvement par collecte des immondices	
ANNEXES	28	BIJLAGEN	28
<a href="#">Excusés</a>		<a href="#">Verontschuldigd</a>	

---

<a href="#">Présences en commission</a>		<a href="#">Aanwezigheden in de commissies</a>	
<a href="#">Détail des votes nominatifs</a>	29	<a href="#">Detail van de naamstemmingen</a>	29

Présidence : M. Guy Vanhengel, premier vice-président.

*- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est ouverte à 14h31.*

### EXCUSÉS

*(Voir annexes)*

### QUESTIONS D'ACTUALITÉ

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant la fermeture de la discothèque Fuse à la suite d'une inspection de Bruxelles Environnement.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER

concernant les mesures envisagées à la suite de la fermeture de la discothèque Fuse en réponse à une décision de Bruxelles Environnement.

**M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- Le Fuse a dû fermer, car les conditions d'exploitation que vous avez imposées à la discothèque sont intenable : pas de diffusion de musique au-dessus de 95 dB et fermeture des portes à 2h00 du matin. Difficile de fonctionner dans ces conditions pour une boîte de nuit. Depuis l'annonce de sa fermeture, les politiques déclarent qu'ils vont tout faire pour sauver le Fuse. Pourtant, aucune mesure n'a encore été prise concrètement.

Monsieur le Ministre, comment en êtes-vous arrivé à prendre cette décision ? Quel rôle le gouvernement et vous-même avez-vous joué dans ce cadre ? Quels sont les garde-fous qui nous permettraient d'éviter d'en arriver à une telle situation ? Quelles sont les solutions que le gouvernement a annoncées dans la presse pour assurer la réouverture du Fuse dans les plus brefs délais ?

Certes, il faut bien évidemment veiller à la qualité de vie des riverains de ce quartier, mais la survie d'un haut lieu culturel et de fête pour les Bruxellois ne peut dépendre d'un voisin arrivé il y a quelques années et qui était bien informé des nuisances potentielles.

**Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Faisant suite à la plainte d'un riverain, Bruxelles Environnement a imposé au Fuse un ordre de cessation et des conditions, à savoir un volume sonore de maximum 95 dB et une fermeture*

Voorzitterschap: de heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter.

*- De vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geopend om 14.31 uur.*

### VERONTSCHULDIGD

*(Zie bijlagen)*

### ACTUALITEITSVRAGEN

#### ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de sluiting van de nachtclub Fuse na een inspectie door Leefmilieu Brussel.

#### TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

betreffende de overwogen maatregelen na de sluiting van de nachtclub Fuse naar aanleiding van een beslissing van Leefmilieu Brussel.

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)** *(in het Frans)*.- *De nachtclub Fuse heeft zijn deuren gesloten, omdat de exploitatievoorwaarden onhoudbaar zijn: de muziek mag niet luider zijn dan 95 dB en de club moet om 2u 's nachts sluiten. Het is moeilijk voor een nachtclub om onder die omstandigheden te functioneren.*

*Welke rol hebben u en de regering in die beslissing gespeeld? Welke oplossingen stelt u voor om Fuse zo snel mogelijk te laten heropenen?*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**.- Na een klacht van een buur heeft Leefmilieu Brussel een stakingsbevel en voorwaarden opgelegd aan Fuse: maximaal 95 dB geluidsterkte en om 2 uur dicht. Fuse heeft beslist om de deuren te sluiten omdat het economisch onhoudbaar is om onder die voorwaarden te werken.



à 2h00. *Jugeant ces conditions économiquement intenables, la discothèque a décidé de fermer ses portes.*

*Quelles conditions doit respecter le Fuse pour rouvrir ses portes ? La législation peut-elle et doit-elle être revue ? Quelles sont les pistes de solution ?*

*Le groupe N-VA plaide depuis longtemps pour la désignation d'un bourgmestre de la nuit. Y a-t-il eu un dialogue entre les riverains et le club ? L'administration est-elle intervenue ?*

<sup>1117</sup> **M. Alain Maron, ministre** (en néerlandais).- *À la suite de plaintes de riverains depuis 2014, le service d'inspection de Bruxelles Environnement a procédé à plusieurs mesures sonores et constaté des infractions à l'origine de nuisances considérables. Bruxelles Environnement a envoyé par le passé plusieurs mises en demeure et avertissements.*

<sup>1119</sup> (poursuivant en français)

En décembre, un procès-verbal supplémentaire a été dressé, imposant certaines mesures pour résoudre le problème.

Vu la confusion qui règne dans ce dossier, je voudrais faire preuve de clarté : le service d'inspection de Bruxelles Environnement - soit, en quelque sorte, la « police de l'environnement » - est indépendant. Ni le ministre, ni le gouvernement ne peuvent s'immiscer dans les procédures d'infraction lancées par Bruxelles Environnement.

En outre, les procès-verbaux dressés par ce service d'inspection sont envoyés au parquet. Donc, pour éviter toute interprétation erronée, je précise clairement que le gouvernement ne peut pas décider à la place des services de Bruxelles Environnement. Nous devons toutes et tous respecter la loi, qu'il s'agisse de Bruxelles Environnement (qui doit aussi la faire respecter), du gouvernement, du ministre ou du Fuse. Bref, la loi s'applique à tout le monde.

Mais rien n'empêche d'huiler les rouages et de faire en sorte que tout le monde se parle pour tenter de trouver des solutions légales. Et c'est bien ce qui a été fait puisque de nombreuses réunions entre Bruxelles Environnement et le Fuse ont été organisées. Avant et après l'annonce de la fermeture, des réunions impliquant mon cabinet se sont également tenues.

De discotheek heeft ook een bezwaarschrift ingediend bij het Milieucollege, dat daarover tegen eind deze maand ten gronde zou moeten oordelen.

De sluiting veroorzaakt heel wat heisa bij de bevolking. Fuse is een iconische nachtclub in het hart van de Marollen. In drie dagen tijd werden meer dan 50.000 handtekeningen verzameld voor de heropening van Fuse.

Wat is er nodig om Fuse weer open te krijgen? Aan welke voorwaarden moet Fuse voldoen en kan de club dat? Moet en kan de wetgeving herzien worden? Wat is het kader? Welke oplossingen zijn er mogelijk?

De N-VA-fractie pleit allang voor een nachtburgemeester en voor dialoog met de wijk. Is er een dialoog geweest tussen de burens en de nachtclub? Heeft de administratie daarin bemiddeld? Moet een dergelijke taak worden uitgebreid in de toekomst?

**De heer Alain Maron, minister.**- Naar aanleiding van klachten van buurtbewoners sinds 2014 voerde de afdeling Inspectie van Leefmilieu Brussel meerdere geluidsmetingen uit. Ze stelde daarbij overtredingen vast. De overlast bij de buurtbewoner is aanzienlijk. Het gaat om pieken van 13 tot 16 dB, terwijl in de woning van de klager 's nachts slechts 6 dB toegestaan is.

Leefmilieu Brussel stuurde in het verleden verschillende ingebrekestellingen en waarschuwingen.

(verder in het Frans)

*In december werd een bijkomend proces-verbaal opgesteld, waarin bepaalde maatregelen werden opgelegd om het probleem op te lossen.*

*Ik herinner eraan dat de inspectiedienst van Leefmilieu Brussel onafhankelijk is. Noch de minister, noch de regering kan zich mengen in de inbreukprocedures die Leefmilieu Brussel opstart. Bovendien worden de processen-verbaal overgelegd aan het parket.*

*Niets belet ons evenwel om samen met alle partijen naar oplossingen te zoeken. En dat is ook gebeurd, want er hebben talrijke vergaderingen plaatsgehad tussen Leefmilieu Brussel en Fuse. Op sommige vergaderingen was ook mijn kabinet aanwezig.*

*Na die vergaderingen heeft de nachtclubuitbater aanvullende informatie verstrekt om zich in orde te stellen. Die documenten worden momenteel geanalyseerd. Ik hoop dat er snel een overeenkomst wordt bereikt. Het doel is de activiteit zo snel mogelijk weer op te starten en de continuïteit ervan te waarborgen.*

*Tegelijkertijd heeft de exploitant bij het Milieucollege beroep aangetekend tegen de beslissing van Leefmilieu Brussel. Tenzij*

À la suite de ces réunions, le Fuse a transmis des informations et des documents complémentaires afin de se mettre en ordre, et il continue à le faire. Ces documents sont en cours d'analyse et des informations complémentaires ont été demandées à l'exploitant. J'espère que ce travail aboutira, dans les délais les plus brefs, à un accord entre le service d'inspection et le Fuse. L'objectif est de permettre le plus rapidement possible une relance de l'activité et de garantir sa continuité.

Parallèlement, l'exploitant du Fuse a introduit un recours devant le Collège d'environnement contre la décision du service d'inspection de Bruxelles Environnement.

Sauf si une solution permettant d'éteindre l'action était préalablement trouvée, le Collège d'environnement aura à se prononcer. En ce cas spécifique et selon la loi, l'instance de recours de ce Collège d'environnement n'est pas le gouvernement, mais le Conseil d'État. Par conséquent, même dans cette hypothèse, le gouvernement n'aura pas à se prononcer.

<sup>1121</sup> Le Conseil bruxellois de la nuit s'est récemment réuni et a émis des recommandations sur la base de l'affaire du Fuse. Nous voulons tous trouver un équilibre. Il doit en effet y avoir une vie nocturne à Bruxelles. Elle participe à l'attractivité de la capitale de l'Europe, tant pour les touristes que pour ses habitants. Mais il faut également viser un équilibre, car les riverains ont le droit à une vie sereine et à ne pas subir de nuisances sonores excessives.

Un travail est en cours à cette fin. Il est envisagé de travailler avec urban.brussels et perspective.brussels pour définir des critères liés aux établissements de la nuit et d'éventuelles modifications réglementaires, notamment du point de vue de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire.

Bien entendu, nous continuerons à suivre ces éléments avec la plus grande attention. D'ici là, j'espère que dans le cadre de leurs échanges en cours et des transmissions de documents visant à rassurer chacun, le service d'inspection de Bruxelles Environnement et le Fuse trouveront un accord pour que ce dernier puisse rouvrir le plus rapidement possible, sous de nouvelles conditions.

<sup>1123</sup> **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- Vos réponses ne nous rassurent pas, puisque vous nous renvoyez aux discussions en cours entre les instances concernées.

En cas de décision négative, pourriez-vous y réagir par le biais de modifications législatives adoptées en urgence, visant à établir un cadre réglementaire permettant à ce genre d'établissement d'exister en Région bruxelloise ?

<sup>1123</sup> **M. Alain Maron, ministre.**- Le Parlement est souverain pour modifier le cadre législatif. Il peut déposer toute proposition en ce sens.

<sup>1127</sup> **Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).**- *Un arrêté ministériel est à la base des règles en vigueur. Le*

*er vooraf een oplossing wordt gevonden, zal het Milieucollege een uitspraak moeten doen.*

*De Brusselse Nachtraad is onlangs bijeengekomen en heeft aanbevelingen gedaan op basis van de zaak-Fuse. We willen allemaal een evenwicht vinden. Er moet een nachtleven in Brussel zijn, maar de omwonenden mogen niet aan buitensporige overlast worden blootgesteld.*

*Het is de bedoeling om samen met urban.brussels en perspective.brussels criteria voor nachtclubs vast te stellen en mogelijke wijzigingen van de regelgeving te formuleren.*

*Ik hoop dat de Leefmilieu Brussel en de uitbater intussen tot een akkoord komen, zodat Fuse snel kan heropenen onder nieuwe voorwaarden.*

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).**- *Uw antwoorden stellen ons niet gerust. Als de partijen niet tot een akkoord komen, kunt u dan een oplossing aanreiken door de wetgeving met spoed te wijzigen?*

**De heer Alain Maron, minister (in het Frans).**- *Het parlement kan autonoom voorstellen indienen om het wetgevingskader te wijzigen.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- *Aan de basis van de regels ligt een ministerieel besluit van 2018. De wetgever kan ministeriële besluiten aanpassen, maar het zou wat overdreven*

*législateur pourrait le modifier mais chacun doit prendre ses responsabilités dans ce dossier.*

*J'espère une solution, tant pour les riverains que pour le Fuse et ses clients. L'administration doit redoubler d'efforts pour que cette boîte de nuit emblématique puisse rouvrir.*

*Ce dossier doit être prioritaire pour le gouvernement, qui devrait aussi désigner un bourgmestre ou conseil de la nuit.*

zijn als we ons daarmee bezighouden. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen in dit dossier.

Ik hoop oprecht dat er een oplossing mogelijk is, zowel voor de omwonenden als voor Fuse en zijn bezoekers. Er moet hard gewerkt worden aan goede voorwaarden en een goede isolatie of wat er ook nodig is voor de buurt. De administratie moet daar haar schouders onder zetten, zodat de iconische nachtclub weer open kan.

Dit moet een prioritair dossier zijn voor de regering. Die zou ook werk moeten maken van een nachtburgemeester of nachtraad om een kader te scheppen voor het nachtleven in Brussel. Dat is een belangrijk aspect van het stadsleven, dat uitdagingen met zich meebrengt, maar die kunnen worden aangepakt.

## 1129 QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. BRUNO BAUWENS

1129 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

1129 **concernant les mesures envisagées à la suite d'un récent décès dans la cellule de détention de la rue Royale.**

1131 **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Il y a eu trois morts en deux ans dans une cellule du même commissariat de la Ville de Bruxelles : Mohamed Amine, Ilyes et Sourour. Il a fallu neuf heures pour que quelqu'un y trouve le cadavre d'Ilyes. Quant à la famille de Sourour, elle se pose encore de nombreuses questions par rapport à ce qui s'est réellement passé dans sa cellule et au suivi médical effectué dans le commissariat.

La presse relate le témoignage d'un policier qui a travaillé dans ce commissariat. Il dit y avoir rencontré des policiers intègres, professionnels et humains, et d'autres qui font du tort à la profession. C'est pour protéger les premiers que le PTB demande un audit du commissariat, afin de savoir ce qui s'y passe et y remédier. Dès que quelqu'un est en état d'arrestation, la police en est responsable, c'est pourquoi un audit est souhaitable. Nous nous étonnons du silence radio de votre parti, du ministre-président et du bourgmestre de la Ville de Bruxelles à ce sujet.

Préconisez-vous des mesures - ou en avez-vous déjà pris - pour évaluer la formation des policiers actifs sur le territoire de la Ville de Bruxelles ?

1131 **M. le président.**- La question a été vérifiée par les services, qui ont demandé de l'adapter. Monsieur Bauwens, vous ne semblez pas l'avoir compris.

1131 **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Ma question porte sur l'évaluation de la formation des policiers. Par ailleurs, ne trouvez-vous pas

## ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER BRUNO BAUWENS

**aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

**betreffende de overwogen maatregelen na een recent sterfgeval in de detentiecel van de Koningsstraat.**

**De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).**- *In een politiecommissariaat in Brussel-Stad zijn in twee jaar tijd drie doden gevallen. De families hebben nog altijd veel vragen over wat er precies is gebeurd. Een audit lijkt ons dan ook wenselijk. De radiostilte van uw partij, de minister-president en de burgemeester van Brussel-Stad verbaast ons.*

*Beveelt u maatregelen aan of hebt u al maatregelen genomen om de opleiding van de politieagenten te evalueren?*

**De voorzitter.**- De diensten hebben u gevraagd om uw vraag aan te passen, maar u lijkt dat niet te hebben begrepen.

**De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).**- *Mijn vraag betreft de evaluatie van de politieopleidingen. Zou het overigens*

utile d'intégrer des services médicaux spécialisés pour apporter une aide dans ce type de travail ?

*(Applaudissements sur les bancs du PTB)*

1137 **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Toutes ces questions ont, je pense, été posées au conseil communal de la Ville de Bruxelles, et le bourgmestre y a répondu. Nous ne sommes donc pas ici pour refaire ce débat. L'autorité administrative responsable est le bourgmestre, et l'arrestation administrative se fait dans le cadre légal que nous connaissons. En cas de problème, une enquête est évidemment diligentée.

On ne peut que regretter que quelqu'un décède dans un commissariat ; le tout est de ne pas instrumentaliser ce décès comme vous le faites. C'est toujours un drame pour la famille et les proches. Nous ne savons pas s'il y a eu un mauvais diagnostic, et c'est pour cela qu'une enquête doit avoir lieu. Ce n'est pas à moi de me prononcer sur ce qui aurait dû être fait et ce qui l'a été. Je n'en sais strictement rien.

Ensuite, je suis dans l'incapacité de commander l'audit d'un commissariat de police. Ce n'est pas à moi de le décider, nous vivons dans un état de droit. Par contre, cela m'inquiète quant à votre niveau de connaissance de la réalité institutionnelle et du droit dans ce pays. Je ne peux que faire confiance aux autorités judiciaires pour mener une enquête qui soit objective et qui permette aussi d'expliquer à la famille ce qui s'est passé dans ce commissariat.

1137 **M. le président.**- Je voudrais insister pour que les députés respectent les décisions prises par le Bureau et les services du Parlement concernant la façon dont sont traitées nos questions d'actualité.

1141 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER**

1141 **à M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,**

1141 **concernant la nouvelle décision du gouvernement relative au régime de sortie pour les agents mandataires de l'administration régionale bruxelloise.**

1143 **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)** *(en néerlandais).*- *Nous avons longuement débattu de ce sujet cette semaine en commission et je ne m'attendais pas à devoir y revenir.*

1145 *(poursuivant en français)*

En commission, vous aviez expliqué que l'objectif du gouvernement était que les fonctionnaires sortant de mandat

*niet nuttig zijn om de hulp van gespecialiseerde medische diensten in te roepen?*

*(Applaus bij de PTB)*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Al die vragen zijn al gesteld in de gemeenteraad van Brussel-Stad en de burgemeester, die de verantwoordelijke administratieve autoriteit is, heeft ze beantwoord.*

*Het is altijd een tragedie wanneer iemand in een politiecommissariaat sterft. We weten niet of er een verkeerde diagnose is gesteld en daarom moet er een onderzoek plaatsvinden. Het is niet aan mij om te zeggen wat er had moeten gebeuren en wat er is gedaan. Bovendien kan ik geen audit van een politiecommissariaat gelasten. Ik kan er alleen maar op vertrouwen dat de gerechtelijke autoriteiten een objectief onderzoek instellen.*

**De voorzitter.**- Ik wil de leden nogmaals vragen om de beslissingen van het Bureau en de diensten van het parlement met betrekking tot de actualiteitsvragen te respecteren.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER**

**aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,**

**betreffende de nieuwe beslissing van de regering met betrekking tot de hervorming van de uitredingsregeling voor de gemandateerde personeelsleden van de Brusselse gewestelijke besturen.**

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- We hebben het hier tijdens de commissievergadering eerder deze week nog uitgebreid over gehad en ik had niet verwacht dat ik er nog op terug zou moeten komen.

*(verder in het Frans)*

*U antwoordde toen dat het doel is dat ambtenaren na hun mandaat terugkeren naar hun voorgaande functie en loon. Nu*

retournent à leurs grade et salaire antécédents. L'opposition était sur la même longueur d'onde.

Ce que nous lisons ces derniers jours dans la presse nous étonne donc : s'il est bien prévu que les fonctionnaires retournent bien à leurs mandat et salaire précédents, le gouvernement se laisse quand même la possibilité de faire des exceptions et de les nommer pour des missions spéciales. Qu'est-ce qui a motivé ce changement entre lundi et jeudi ? S'il n'est plus question d'avantages à vie, il s'agit tout de même d'une prolongation de ceux-ci de deux ans, sans devoir exercer les responsabilités qui y sont liées.

<sup>1147</sup> **M. Sven Gatz, ministre.**- La discussion en commission a été franche et ouverte. En tant que ministre compétent, j'ai affirmé ouvertement qu'il fallait réformer et abroger le système actuel. Un ministre fait toutefois partie du gouvernement, qui est un collègue consensuel.

Après mûre réflexion, le gouvernement a décidé hier d'abroger le système, selon la piste wallonne, en quelque sorte. Nous avons toutefois décidé de confier, dans certains cas et sous certaines conditions, des missions spéciales à certains fonctionnaires pour une période de trois mois à deux ans au maximum, pour des raisons d'attractivité de ces fonctions essentielles pour notre administration régionale.

J'estime cette décision judicieuse et équilibrée.

Nous prenons actuellement comme référence pour l'échelle barémique de ces personnes (qui ne retombent pas tout à fait à l'échelle d'avant-mandat) le niveau expert : A222.

Nous allons à présent préciser cette décision de principe. Je reviendrai dans les plus brefs délais avec une décision détaillée au gouvernement, qui sera comme à l'accoutumée discutée au Comité de secteur XV et passera devant le Conseil d'État.

Je pense m'être montré très ouvert lundi et avoir pris les décisions qui s'imposaient. Je me réjouis de la décision prise hier avec le gouvernement dans son ensemble.

<sup>1149</sup> **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- Je comprends tout à fait qu'une position évolue. Nous en avons débattu très librement. Les institutions fonctionnent d'une certaine manière et il est possible que le gouvernement adapte légèrement sa décision.

En revanche, ce que je conteste, c'est la décision en tant que telle. Avec les éléments que vous nous communiquez, je ne comprends pas le fondement de cette décision. Quel est l'avantage qui la sous-tend ? Que gagne l'administration à créer ce genre de mission spéciale attribuée automatiquement aux mandataires ? Pourquoi ne pas créer alors un poste spécifique pour cette mission, pour lequel tout le monde pourrait postuler, à l'instar du système de mandats en vigueur aujourd'hui ? Pourquoi serait-ce d'office un fonctionnaire qui pourrait l'occuper ? C'est assez spécial, car on a l'impression qu'on maintient bon an mal an un

*blijkt echter dat de regering de mogelijkheid openhoudt om uitzonderingen toe te staan en die personen te benoemen voor bijzondere opdrachten.*

*Vanwaar die wijziging? Die voormalige mandaathouders krijgen hun voordelen dan niet meer voor het leven, maar toch nog steeds voor twee jaar, zonder de bijhorende verantwoordelijkheid.*

**De heer Sven Gatz, minister (in het Frans).**- *De regering heeft gisteren inderdaad beslist om het bestaande systeem af te schaffen, waarvan ik voorstander ben. Het blijft wel mogelijk om bepaalde ambtenaren bijzondere opdrachten toe te vertrouwen, voor een maximale duur van twee jaar. Dat moet de essentiële mandaten aantrekkelijker maken. Voor hen wordt dan het nieuwe barema van expert van toepassing (A222)*

*Binnenkort stel ik de beargumenteerde beslissing voor, die zoals gewoonlijk zal worden besproken in het Comité van sector XV en voorgelegd aan de Raad van State.*

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).**- *Wat is het voordeel van de nieuwe regeling? Wat heeft de administratie daarbij te winnen? Is het niet beter om voor de bijzondere opdrachten een bijkomende post te creëren waarvoor iedereen zich kandidaat kan stellen? Nu kunnen afscheidnemende mandatarissen toch bepaalde voordelen behouden en dat op een nogal arbitraire manier.*

avantage, même atténué, et, partant, un certain arbitraire dans la décision. C'est difficile à comprendre par le citoyen et pour les Engagés.

1151 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. AHMED MOUHSSIN**

1151 **à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,**

1151 **concernant le lien entre les attributions et la rémunération d'un échevin en Région de Bruxelles-Capitale.**

1153 **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).**- Le 11 janvier dernier, on pouvait lire sur le site de BX1 que le retour d'un échevin qui avait demandé que ses compétences lui soient retirées, avait provoqué un certain remous au sein du collège communal de Schaarbeek.

Lors de nos nombreux débats sur les rémunérations des échevins, nous avons abordé la question du lien entre la rémunération et le travail d'un échevin, question qui rejaille dans cette affaire puisque'un échevin ayant renoncé à ses compétences voit son salaire maintenu.

Au-delà de la question de la rémunération, se pose la question du droit du travail. En général, lorsqu'il y a dépôt de plainte contre un collègue et enquête judiciaire, la victime potentielle fait l'objet de mesures de protection. Cela ne semble pas être le cas au sein de ce collège communal, comme si la victime potentielle n'était pas considérée comme une travailleuse à part entière.

Sur ces deux aspects qui concernent le collège communal, y a-t-il eu une réflexion au niveau de la tutelle et des pistes sont-elles dégagées ?

1155 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- Pareille situation n'est pas réglée par la nouvelle loi communale héritée de la loi fédérale. En 150 ans, cette question ne s'est jamais posée, ni en Région bruxelloise, ni en Flandre, ni en Wallonie, ni même dans les pays voisins.

En effet, la répartition des compétences au sein du collège communal n'est en réalité qu'une règle usuelle. Elle permet aux services de l'administration de savoir de quel échevin ils sont censés recevoir les instructions.

L'action et les décisions du collège communal sont, par définition, collégiales. La mission d'un membre du collège consiste à participer aux réunions du collège, où l'ensemble des dossiers sont discutés. De même, au sein du gouvernement, il serait insensé d'octroyer des rémunérations différentes à ses membres selon l'ampleur de leurs compétences. Tous les

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN**

**aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

**betreffende het verband tussen de bevoegdheden en de bezoldiging van een schepen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

**De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** *(in het Frans).*- *In januari was er in de gemeenteraad van Schaarbeek heel wat opschudding over de terugkeer van een schepen die afstand van zijn bevoegdheden had gedaan, maar zijn bezoldiging had behouden.*

*Bovendien lijken er geen beschermingsmaatregelen te zijn genomen voor het potentiële slachtoffer dat klacht tegen die schepen had ingediend.*

*Heeft er over die twee aspecten een reflectie plaatsgehad op gewestelijk niveau?*

**De heer Bernard Clerfayt, minister** *(in het Frans).*- *Die situatie wordt niet geregeld door de Nieuwe Gemeentewet. In 150 jaar tijd is die vraag nooit gesteld, noch in Brussel, noch Vlaanderen of Wallonië.*

*Het gemeentecollege beslist zelf hoe de bevoegdheden worden verdeeld, maar de handelingen en beslissingen zijn per definitie collegiaal. Alle leden ontvangen dezelfde bezoldiging, ongeacht hun bevoegdheden.*

*De taak van een collegelid is om deel te nemen aan de vergaderingen van het college, waar alle dossiers worden besproken. Sommige leden wonen niet alle vergaderingen bij, maar ik denk niet dat daarmee rekening moet worden gehouden voor de bezoldiging. Een schepen is zes jaar verantwoording verschuldigd aan de gemeenteraad.*

membres perçoivent les mêmes rémunérations, parce qu'ils participent tous aux délibérations du collège.

Quant au lien entre activité et rémunération, la tâche d'un membre du collège communal est de participer aux réunions du collège et du conseil communal. Or certains membres du collège ne participent pas à toutes ces réunions. Faut-il en tenir compte au moment de verser les rémunérations ? Je ne le pense pas. La responsabilité d'un échevin devant le conseil communal court sur six ans.

Un échevin peut démissionner spontanément ou être remercié, dans le cas d'actes graves mettant en péril l'honneur de sa fonction, ce qui ne s'est encore jamais produit.

1157 **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).**- Voilà la preuve qu'il est possible de poser des questions qui ne l'ont pas été depuis 150 ans !

Vous affirmez que les compétences font l'objet d'une décision prise entre les membres du collège des bourgmestre et échevins. Quoi qu'il en soit, en Wallonie, des échevins qui se sont vu retirer leurs compétences ou leurs attributions ont introduit un recours auprès du Conseil d'État et ont obtenu gain de cause. En d'autres termes, il y a une reconnaissance des compétences réparties entre les membres du collège.

Par ailleurs, il est question ici du cas particulier d'un échevin qui décide de renoncer à ses compétences, ce qui mérite réflexion. Le fait que vous vous êtes informé sur l'existence de ce cas de figure dans d'autres pays prouve que ma question était pertinente.

Enfin, une réflexion doit être aujourd'hui menée au sein du collège sur la protection des victimes. La décision de l'échevin de renoncer à ses compétences visait à rétablir un climat serein au sein du collège. Cet exemple à Schaerbeek doit nous inciter à mener une réflexion sur la question, dans la cadre de la réforme de la nouvelle loi communale.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

1159 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- Selon les informations dont je dispose, l'échevin a demandé à être dispensé temporairement - pour trois mois - de l'exercice de ses compétences dans le cadre d'une décision de justice. Cette situation étant temporaire, je ne vois pas pourquoi il faudrait modifier la loi communale. Il importe dans cette affaire que la justice puisse trancher au plus vite.

1161 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. SADIK KÖKSAL**

1161 **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

*Een schepen kan spontaan ontslag nemen of ontslagen worden bij ernstige feiten die de eer van zijn ambt in gevaar brengen, maar dat laatste is nog nooit gebeurd.*

**De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** *(in het Frans).*- *U zegt dat de bevoegdheden worden vastgesteld door het college. In Wallonië hebben schepenen van wie de bevoegdheden werden afgenomen, beroep aangetekend bij de Raad van State en hun zaak gewonnen. Er is dus een erkenning van de bevoegdheidsverdeling.*

*Hier gaat het om een bijzonder geval waarin de schepen zelf heeft beslist om afstand van zijn bevoegdheden te doen om de rust in het college te herstellen. Het voorbeeld van Schaerbeek zou ons moeten aanzetten tot een reflectie over de kwestie in het kader van de hervorming van de Nieuwe Gemeentewet.*

*(Applaus bij Ecolo)*

**De heer Bernard Clerfayt, minister** *(in het Frans).*- *De schepen had gevraagd om drie maanden te worden vrijgesteld van de uitoefening van zijn bevoegdheden naar aanleiding van een gerechtelijk onderzoek. Aangezien de situatie tijdelijk is, zie ik niet in waarom de gemeentewet moet worden gewijzigd. Ik hoop daarentegen dat de rechter snel een beslissing neemt.*

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER SADIK KÖKSAL**

**aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1161 **concernant le préavis de grève déposé au Siamu.**

1161 **M. le président.-** Le ministre-président Vervoort répondra à la question d'actualité.

1163 **M. Sadik Köksal (DéFI).-** Je regrette l'absence du secrétaire d'État, car le 20 décembre dernier, en commission, nous avons prévu de poser une question concernant le préavis de grève. La question n'avait finalement pas été abordée, mais le secrétaire d'État avait tout de même annoncé le retrait du préavis. Nous nous en étions réjouis et nous pensions que tout était réglé.

Entre-temps, la Coupe du monde de football a eu lieu, avec les débordements que nous avons connus à l'égard d'ambulanciers, mais également des agressions lors d'interventions sur le terrain. Certains ambulanciers ont été pris à partie alors qu'ils venaient secourir des personnes. Sur les dix premiers mois de l'année 2022, 81 faits d'agression ont été relevés, qu'elle soit verbale ou physique, à l'égard des personnes portant secours.

Qu'en est-il aujourd'hui et quels sont les contacts pris avec les responsables syndicaux, qui ont déposé un préavis de grève pour le vendredi 27 janvier ? Ils dénoncent, entre autres, un manque d'investissements et de personnel, une augmentation de la charge de travail et des agressions, mais également l'absence de mesures pour la fin de carrière.

Qu'est-il prévu pour accompagner les personnes qui seraient victimes d'une agression ?

1165 **M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** Je me permets cette remarque préliminaire avant de vous transmettre les réponses fournies par le cabinet de M. Smet : il me semble que le préavis de grève de décembre était régional, alors que celui auquel nous avons affaire ici est national. Nous sortons donc du cadre strictement régional.

Ce préavis a été déposé par un syndicat et n'est pas soutenu par les autres. Les griefs formulés relèvent avant tout des compétences du niveau fédéral : négociations autour de la revalorisation salariale du statut, pensions, demande de sanctions plus sévères pour les actes de violences envers les secouristes... Le ministre de la Justice s'est engagé à ce que le code pénal prévoit des peines spécifiques pour les agresseurs des représentants de l'ordre, y compris les services de secours, au sens large.

Il a également été demandé de tenir compte de l'augmentation de la charge de travail, un point qui est précisément entré en ligne de compte dans le plan de personnel en cours, ainsi que dans celui de 2023. En 2022, ce sont deux fois 24 recrues qui ont commencé à travailler et il y aura encore deux fois 24 nouvelles recrues dans le corps des pompiers bruxellois en 2023. Par ailleurs, nous examinons si les candidats de la réserve de recrutement actuelle répondant aux conditions peuvent dès à présent participer à la formation initiale. Le Siamu est l'institution ayant le plus bénéficié de l'enveloppe du plan de personnel. Il a également été

**betreffende de stakingsaanzegging ingediend bij de DBDMH.**

**De voorzitter.-** Minister-president Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

**De heer Sadik Köksal (DéFI) (in het Frans).-** *Ik betreur dat de staatssecretaris afwezig is, want hij had de intrekking van de stakingsaanzegging aangekondigd. Wij dachten dat die dus van de baan was.*

*De vakbonden, die een staking aankondigen voor vrijdag 27 januari, hekelen niet alleen de agressie. De eerste tien maanden van 2022 werden maar liefst 81 feiten van verbale of fysieke agressie tegen hulpverleners geregistreerd en met de Wereldbeker voetbal liep de agressie tegen hulpverleners helemaal de spuigaten uit. Ze klagen ook het tekort aan investeringen en aan personeel, de toegenomen werkdruk en het ontbreken van eindeloopbaanmaatregelen aan.*

*Hebt u overleg gehad met de vakbondsafgevaardigden? Welke begeleiding biedt u aan hulpverleners die slachtoffer zijn van agressie?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).-** *Vooreerst, de stakingsaanzegging voor 27 januari is, in tegenstelling tot die van december, een voor een nationale staking, gaat uit van een vakbond en kaart grieven aan in verband met federale bevoegdheden, onder andere een beter loon, pensioenrechten en strengere straffen voor geweld tegen hulpverleners. De federale minister van Justitie heeft beloofd van dat laatste werk te maken. Voor de rest deel ik u het antwoord van het kabinet van de heer Smet mee.*

*Om de toegenomen werkdruk op te vangen, zal de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) in 2023, net als in 2022, tweemaal 24 nieuwe werkrachten aannemen. We bekijken ook of we de kandidaten uit de bestaande wervingsreserve kunnen inzetten. De DBDMH heeft meer dan andere instellingen uit de personeelsenveloppe gekregen en is gevrijwaard gebleven van Optirisbesparingen.*

*Wat agressie tegen hulpverleners betreft, hebben wij een actieplan goedgekeurd, dat zowel in juridische als in psychologische ondersteuning voor slachtoffers voorziet. Ook het aantal vertrouwenspersonen bij de DBDMH werd recent uitgebreid.*



exempté de toute économie dans le cadre de l'exercice du plan Optiris.

En ce qui concerne l'agression contre les secouristes, nous avons approuvé un plan d'action. Outre un soutien juridique - aide des victimes à porter plainte -, un soutien psychologique est prévu tant en interne - avec l'équipe « stress » et les psychologues du travail - qu'en externe. Une note de service modifiée a été transmise au personnel à ce sujet. La réserve de personnes de confiance a également été récemment élargie au sein du corps du Siamu.

<sup>1167</sup> **M. Sadik Köksal (DéFI).**- Deux syndicats s'associent bien à cette manifestation, à savoir le Syndicat national du personnel de police et de sécurité et le Syndicat libre de la fonction publique. C'est pour cette raison que j'avais axé ma question sur les agressions subies au sein de notre Région. Les personnes qui interviennent sont des victimes. J'interpellerai à nouveau le secrétaire d'État à propos du plan d'action auquel vous faites allusion.

<sup>1169</sup> **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ISABELLE PAUTHIER**

<sup>1169</sup> **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

<sup>1169</sup> **concernant le point sur le Conseil bruxellois de la nuit.**

<sup>1171</sup> **Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).**- La fermeture du Fuse fait beaucoup de bruit et l'on ne peut que constater que cette discothèque a beaucoup d'amis. À la suite de la décision du service d'inspection de Bruxelles Environnement, la discothèque a décidé de fermer ses portes et a lancé une pétition de soutien qui vise à infléchir les décisions des autorités. Tel est, en tout cas, le message publié sur son site internet.

Certains députés voudraient faire modifier l'arrêté « Son amplifié » qui vise avant tout, rappelons-le, à préserver la santé des usagers, des travailleurs du secteur et des riverains.

Cette situation ne pourra se résoudre que par la médiation. Or, vous nous avez annoncé le 14 janvier 2020 la création du Conseil bruxellois de la nuit, qui vise à mettre autour de la table l'ensemble des acteurs de la vie bruxelloise afin d'œuvrer à des solutions globales et équilibrées pour leur permettre de travailler dans de bonnes conditions. La question des nuisances sonores est au cœur même des préoccupations du secteur. Il s'agit d'un enjeu de cohabitation des différentes fonctions de la ville, donc d'un enjeu d'urbanisme.

Quelle est la composition du Conseil bruxellois de la nuit ? Comment fonctionne-t-il ? Combien de réunions a-t-il tenues

**De heer Sadik Köksal (DéFI)** *(in het Frans).*- *De actie wordt wel degelijk door twee vakbonden ondersteund, zijnde het Nationaal Syndicaat van het Politie- en Veiligheidspersoneel en het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt. Daarom focuste ik in mijn vraag op de agressie tegen hulpverleners in ons gewest. Ik zal de staatssecretaris opnieuw ondervragen over het actieplan.*

**ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER**

**aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

**betreffende de stand van zaken omtrent de Brusselse Nachtraad.**

**Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).*- *De nachtclub Fuse sluit de deuren na een beslissing van de inspectiedienst van Leefmilieu Brussel. Sommige volksvertegenwoordigers willen daarom het besluit over versterkt geluid wijzigen, dat nochtans bedoeld is om de gezondheid van gebruikers, werknemers en omwonenden te beschermen.*

*De kwestie kan alleen opgelost worden via bemiddeling. Precies daarvoor dient de Brusselse Nachtraad, waarvan u de oprichting op 14 januari 2020 aankondigde. Hoe is die samengesteld? Hoe vaak heeft hij al vergaderd? Welke voorstellen heeft de raad uitgewerkt? Wat heeft de spoedvergadering van afgelopen woensdag opgeleverd?*

*(Applaus bij de meerderheid)*

depuis sa création ? Quelles propositions vous a-t-il permis de déposer sur la table du gouvernement ?

Une réunion d'urgence du Conseil bruxellois de la nuit s'est tenue mercredi en vue de débloquent la situation. Qu'en est-il ressorti ?

*(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

<sup>1173</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Madame Pauthier, vous êtes bien informée puisqu'un article a été publié sur les réseaux à 13h39, donc après l'introduction de votre question d'actualité. Vous faites preuve d'un esprit d'anticipation assez remarquable.

<sup>1173</sup> **Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).**- La Brussels by night Federation, fédération des acteurs économique de la vie nocturne bruxelloise, a annoncé il y a déjà quelques jours avoir convoqué d'urgence une réunion du Conseil bruxellois de la nuit et le cabinet concerné.

<sup>1177</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Les résultats de cette réunion n'ont été annoncés que sur le temps de midi, mais je m'adapte. Je ne répondrai pas aux questions concernant le nombre de réunions, car ce ne sont pas des éléments d'actualité. Si vous voulez avoir un débat sur le monde de la nuit, nous le ferons en commission.

Je vais ici me concentrer sur la réunion qui s'est tenue et qui a produit un certain nombre de résultats, qui ne figurent d'ailleurs pas dans le communiqué de presse. Ces pistes impliqueraient de modifier le plan régional d'affectation du sol (PRAS) et le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, il faut donc voir si elles sont crédibles sur le plan juridique.

Actuellement, une boîte de nuit est considérée comme un commerce, au sens urbanistique du terme. Serait-il possible d'imaginer un statut de lieu culturel, ou autre, pour les discothèques, permettant d'aborder la situation de manière différente sur le plan du droit urbanistique ? Ce changement nécessiterait-il une modification du PRAS ? Pourrait-on inclure ces établissements sur la liste du patrimoine immatériel bruxellois ? Ces interrogations ont été posées lors de la réunion en question.

Une autre piste serait de renverser la charge. La personne qui a acheté ce bien - sauf si, comme dans le film « Nous irons tous au paradis », elle l'a acheté pendant une période de fermeture du Fuse - l'a fait en connaissance de cause. Dans l'hypothèse où l'acheteur a acquis ce bien quand l'institution fonctionnait, cela n'implique-t-il pas que c'est à lui de financer des travaux liés à l'isolation du bâtiment ?

<sup>1179</sup> **Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).**- Nous aurons l'occasion de mener une réflexion en commission et de revenir sur le communiqué que vous évoquez.

Je tiens à signaler que la cohabitation entre les fonctions nocturnes - qui ont bien sûr leur raison d'être dans la ville - et

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *U bent goed op de hoogte. Een artikel daarover verscheen pas nadat u uw actualiteitsvraag indiende.*

**Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).*- *De spoedvergadering van woensdag werd al enkele dagen geleden aangekondigd.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Aangezien het een actualiteitsvraag is, zal ik mij concentreren op de afgelopen spoedvergadering.*

*Die heeft een aantal voorstellen opgeleverd, waarvoor echter aanpassingen nodig kunnen zijn van het Gewestelijk Bestemmingsplan en het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.*

*Stedenbouwkundig worden nachtclubs nu bijvoorbeeld beschouwd als handelszaken. Het zou misschien kunnen helpen om ze het statuut van culturele locatie te geven of ze op de lijst te zetten van het immaterieel erfgoed.*

*Een ander idee zou erin kunnen bestaan om het gebouw te isoleren en de kosten bij de koper van het gebouw te leggen, althans indien de koper van het gebouw vooraf kennis had van de functie ervan als nachtclub.*

**Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Het samengaan van het nachtleven en het wonen in de stad is al langer problematisch. Ecolo strijdt voor het behoud van het nachtleven, maar met voldoende respect voor alle betrokken partijen.*

les fonctions d'habitat pose problème depuis longtemps. Cette problématique n'est pas neuve ; elle s'était par exemple présentée dans le cas de la place Saint-Géry.

Le groupe Ecolo entend se battre pour préserver le monde de la nuit dans le respect de chacun. Il faut anticiper la cohabitation des activités nocturnes avec les fonctions d'habitat, et associer les riverains et les professionnels de la santé à la réflexion sur les nuisances sonores en particulier.

1181 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Il serait bon qu'à l'avenir, les questions d'actualité portant sur le même sujet soient posées à un seul ministre ou que deux ministres répondent ensemble dans le cadre d'un débat d'actualité.*

1181 **M. le président.**- Les premières questions concernent le Fuse, et celle de Mme Pauthier, la fédération des acteurs économique de la vie nocturne bruxelloise.

1181 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Dans ma question, j'évoquais un bourgmestre de la nuit.*

*Il est regrettable que la secrétaire d'État Trachte ne soit pas là pour parler de l'entreprise.*

1181 **M. le président.**- Comme l'a dit le ministre-président, nous aurons l'occasion d'en parler en détail lors d'une réunion de commission.

1189 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

1189 **à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

1189 **concernant les plaintes collectives contre les nuisances causées par le métro le long des lignes 1 et 5.**

1189 **M. le président.**- Le ministre Alain Maron répondra à la question d'actualité.

1191 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**- Pas moins de cinq plaintes collectives ont été déposées, en octobre dernier, par des riverains des lignes de métro 1 et 5 auprès de Bruxelles Environnement. Ces lignes de métro causent en effet depuis un an de graves nuisances : vibrations, bruit, voire fissures aux habitations.

Bruxelles Environnement a diligenté une étude à ce sujet. D'après de récentes rencontres avec les riverains, le problème

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**- De actualiteitsvragen gaan over hetzelfde thema en worden aan twee verschillende ministers gesteld. Het zou goed zijn dat de vragen in de toekomst aan één minister worden gesteld of dat twee ministers samen antwoorden in een actualiteitsdebat. Het is een beetje belachelijk dat twee ministers na elkaar antwoorden op vragen over hetzelfde onderwerp.

**De voorzitter.**- U hebt een punt. De eerste vragen hebben echter betrekking op Fuse en de vraag van mevrouw Pauthier gaat over de instelling die in het leven is geroepen voor de nachtactiviteiten.

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**- Ik had het in mijn vraag over de nachtburgemeester.

Het is jammer dat staatssecretaris Trachte hier niet is om het over de onderneming te hebben, maar zo kunnen we bezig blijven.

**De voorzitter.**- Dat klopt. Zoals de minister-president zegt, zullen we de kans hebben om het er uitvoerig over te hebben tijdens een commissievergadering. Misschien kunnen alle standpunten dan samen worden besproken.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,**

**betreffende de collectieve klachten tegen de door de metro veroorzaakte overlast langs de lijnen 1 en 5.**

**De voorzitter.**- Minister Alain Maron zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *In oktober 2022 ontving Leefmilieu Brussel vijf collectieve klachten over metrolijnen 1 en 5. Sinds een jaar veroorzaken die ernstige overlast: trillingen, lawaai en zelfs scheuren in de huizen.*

*Leefmilieu Brussel bestelde daarom een studie. Het probleem is waarschijnlijk te wijten aan een vervorming van de wielen.*

*Wat is de verantwoordelijkheid van de leverancier?*

serait vraisemblablement dû à une déficience des roues, dont la déformation produit ces vibrations extrêmement nuisibles.

Quelle est la responsabilité du fournisseur ?

Quelles étapes permettront de régler définitivement ce problème, qui affecte des milliers d'habitants de l'est à l'ouest de la Région ?

<sup>1193</sup> **M. Alain Maron, ministre.**- Il est clair que ces nuisances sonores et vibratoires ne sont pas acceptables pour les riverains. Dès la réception des premières plaintes, la STIB a donc procédé à des examens du réseau de métro afin d'objectiver les problèmes, d'en identifier les causes et de trouver des solutions le plus rapidement possible.

Un problème ayant été détecté au niveau des roues des rames de métro, la STIB a bien entendu pris contact avec le fournisseur et a demandé au constructeur une réaction adéquate pour les mettre en conformité avec le contrat conclu entre les parties. Il a également été demandé au constructeur de prendre en charge les coûts auxquels la STIB est à présent confrontée.

En ce qui concerne les prochaines étapes, sachez que la STIB a programmé, dans les prochains mois et à titre préventif, de nouvelles opérations de meulage des roues. Elle poursuit par ailleurs son observation régulière du réseau et, en fonction des résultats obtenus, planifie des opérations de maintenance corrective.

Afin d'éviter que ne soit utilisé du matériel roulant dont les roues ne sont pas parfaitement rondes, elle a introduit un programme de reprofilage systématique de toutes les roues des métros tous les 60.000 km.

La STIB a également mis au point une détection préventive de ces imperfections afin de pouvoir intervenir précocement sitôt qu'un défaut apparaît. Ce système est actuellement en cours de peaufinage.

La maîtrise de ces différents paramètres permettra de ramener les niveaux de vibrations et de bruit au passage du métro à ceux historiquement constatés sur le réseau. Les effets ne seront donc pas immédiats, mais on reviendra progressivement, dans les prochains mois, aux mêmes niveaux de nuisance qu'auparavant, à mesure que seront prises les différentes mesures dont je viens de parler.

Toutefois, étant donné l'ampleur de la tâche, cela prendra un peu de temps. La STIB a néanmoins profité des congés de fin d'année pour meuler cinq trains problématiques, ce qui a évidemment eu un premier effet positif sur la réduction des vibrations.

Des mesures complémentaires sont prévues. La STIB s'apprête par exemple à tester, sur un tronçon spécifique, de nouveaux systèmes de fixation des rails sur les traverses. En matière de communication vers les riverains, une page dédiée vient d'être créée sur le site internet de la STIB. S'y trouvent notamment toutes les informations communiquées lors des réunions avec les

*Hoe kan het probleem opgelost worden?*

**De heer Alain Maron, minister (in het Frans).**- *De geluidsoverlast en de trillingen zijn uiteraard onaanvaardbaar. Zodra de eerste klachten binnenkwamen, heeft de MIVB het probleem dan ook onderzocht.*

*Aangezien er een probleem werd vastgesteld met de wielen van de metrostellen, nam de MIVB contact op met de leverancier en de fabrikant.*

*De MIVB zal intussen de wielen preventief bijlijpen, de monitoring van het netwerk voortzetten en zo nodig een en ander bijstellen.*

*Om te vermijden dat er metrostellen worden ingezet waarvan de wielen niet perfect rond zijn, krijgen alle wielen om de 60.000 km een nieuw profiel. Bovendien worden eventuele imperfecties al in een vroeg stadium opgespoord, zodat de MIVB snel kan ingrijpen. Dat detectiesysteem wordt momenteel verfijnd.*

*Dankzij die maatregelen kunnen de trillingen en het lawaai worden teruggebracht tot de niveaus die in het verleden op het net werden waargenomen. Gezien de omvang van de taak zal dat wel enige tijd vergen.*

*Er staan ook nog andere maatregelen gepland. Zo zal de MIVB nieuwe systemen testen om de rails op de dwarsliggers te bevestigen.*

*Voor de communicatie met de omwonenden is onlangs een speciale pagina gecreëerd op de website van de MIVB. Die informatie wordt regelmatig bijgewerkt.*

habitants auxquelles vous avez fait référence. Ces informations seront régulièrement actualisées afin de rendre compte de l'évolution de la situation et de la résolution du problème.

1197 **M. le président.-** M. Loewenstein voulait intervenir concernant l'organisation des travaux avant la réplique de M. Van Goidsenhoven.

1197 **M. Marc Loewenstein (DéFI)-** Je trouve étrange que cette question d'actualité soit inscrite à l'ordre du jour alors que des questions sur le même sujet ont été posées au Bureau élargi en décembre et ont été renvoyées en commission. Lors de la commission de mardi prochain, nous aurons l'occasion d'aborder deux questions à ce sujet.

1201 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)-** Ces nuisances affectent profondément la qualité de vie de très nombreux Bruxellois, dont la santé mentale est altérée par le manque de sommeil.

J'en appelle à une mobilisation forte pour que ces nuisances soient réduites le plus rapidement possible, parce que ceux qui les subissent ont atteint le seuil de tolérance. Nous saluons le fait que des contacts aient été pris avec le fournisseur pour le confronter à ses responsabilités, car il s'agit d'un acteur important, pour trouver une solution définitive au problème. Tant que l'ensemble des causes qui ont amené à cette ovalisation des roues ne sont pas déterminées, il est à craindre que les nuisances se reproduiront à l'avenir.

Je vous remercie de mobiliser tous les moyens pour régler définitivement un problème qui détruit la vie privée de très nombreux Bruxellois depuis un an.

1203 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEEL**

1203 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

1203 **concernant la politique de sécurité bruxelloise à la lumière des mesures récemment mises en œuvre dans le quartier Nord.**

1205 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais)-** *D'après Het Laatste Nieuws, les services de police ont organisé 30 actions dans le quartier Nord depuis le 15 décembre 2022, dans le cadre des nouvelles ordonnances de police des communes de Saint-Josse-ten-Noode et Schaerbeek.*

*De quelle manière les structures bruxelloises, dont la haute fonctionnaire de Bruxelles-Capitale, safe.brussels et vous-même, sont-elles impliquées dans le suivi et l'évaluation des*

**De voorzitter.-** De heer Loewenstein wil iets zeggen over de regeling van de werkzaamheden.

**De heer Marc Loewenstein (DéFI) (in het Frans)-** *Ik vind het vreemd dat deze actualiteitsvraag op de agenda staat, aangezien het Bureau in december twee vragen over hetzelfde onderwerp naar de commissie van volgende week dinsdag heeft verwezen.*

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans)-** *De overlast heeft een grote invloed op de slaap- en levenskwaliteit van veel Brusselaars. Het is dus belangrijk om het probleem zo snel mogelijk op te lossen.*

*Het is positief dat de leverancier op zijn verantwoordelijkheid is gewezen en dat hem gevraagd is een definitieve oplossing te vinden. Zolang de oorzaken van de problemen met de wielen niet bekend zijn, is de kans groot dat de overlast zich in de toekomst opnieuw voordoet.*

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEEL**

**aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

**betreffende het Brussels veiligheidsbeleid in het licht van de in de Noordwijk recent uitgevoerde maatregelen.**

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)-** In Het Laatste Nieuws van twee dagen geleden stond dat de politiediensten sinds 15 december 2022 dertig acties hebben georganiseerd in de Noordwijk om het onveiligheidsgevoel weg te nemen, maar vooral om de criminaliteit aan te pakken. Die acties kaderen in de nieuwe politieverordeningen van de gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Schaerbeek. Dankzij die verordeningen kunnen er regelmatig identiteitscontroles worden uitgevoerd, is er een samenscholingsverbod van meer dan vijf personen en een verbod op de verkoop van alcohol na 20 uur.

*ordonnances de police et des actions policières ? Celles-ci sont-elles renforcées le cas échéant ?*

*Des contacts ont-ils été pris avec d'autres pouvoirs locaux et zones de police pour promulguer des ordonnances de police dans d'autres communes et mener une politique volontariste de réduction de la criminalité ?*

<sup>1207</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).** - *Nous avons longuement discuté de la situation du quartier Nord en commission des Affaires intérieures du 10 janvier 2023.*

*La Région n'abandonne pas ce quartier à son sort. Elle a organisé en décembre 2022 une première réunion à laquelle ont assisté les bourgmestres de Schaerbeek et de Saint-Josse-ten-Noode, dans le but de lancer une coordination entre les différents services de prévention, de sécurité et de justice et tous les niveaux de pouvoir. Ce travail sera poursuivi cette année.*

*Pour ce qui concerne les ordonnances de police : les mesures exceptionnelles adoptées par les bourgmestres sont strictement limitées dans l'espace et le temps, car elles résultent d'une situation d'urgence.*

*Des discussions sont en cours pour le quartier Midi en vue de définir une méthode efficace pour améliorer la situation.*

<sup>1209</sup> **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).** - *Il est visiblement trop tôt pour évaluer l'évolution des taux de criminalité.*

*Je me réjouis que les services de police prévoient des actions dans le quartier Midi pour réduire la criminalité. Une telle*

Volgens het artikel in Het Laatste Nieuws zouden die politieacties succes hebben. Het zou interessant zijn om daarover meer gegevens te krijgen.

In deze stad zijn er heel wat andere zones met heel veel criminaliteit en overlast. Het zou nuttig zijn om daar soortgelijke acties te organiseren om de criminaliteit eindelijk terug te dringen. Op welke manier zijn de Brusselse structuren, onder andere uzelf, de hoge ambtenaar van Brussel-Hoofdstad en safe.brussels, betrokken bij de opvolging en de evaluatie van de politieverordeningen en de acties? Worden die eventueel versterkt?

Zijn er contacten geweest met andere lokale besturen en politiezones om op andere plaatsen dergelijke politieverordeningen uit te vaardigen en een aanklappend politiebeleid te voeren om de criminaliteit terug te dringen?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.** - De situatie in de Noordwijk is uitvoerig besproken in de commissie voor de Binnenlandse Zaken op 10 januari 2023. Ik ga niet alles herhalen, u kunt alle informatie terugvinden in het integraal verslag van die vergadering.

Het gewest laat de Noordwijk niet in de steek. In december 2022 vond op initiatief van het gewest een eerste vergadering plaats waarop de burgemeesters van Schaerbeek en Sint-Joosten-Node aanwezig waren. Het doel was een begin te maken met een coördinatie tussen de verschillende diensten voor preventie, veiligheid en justitie en alle bestuursniveaus. Dat werk zetten we dit jaar voort.

Wat de politieverordeningen betreft: de burgemeesters nemen de uitzonderlijke maatregelen op basis van elementen die zeer strikt in de wet geregeld zijn omdat ze een inbreuk vormen op verscheidene fundamentele vrijheden, zoals de vrijheid van handel, het vrije verkeer of de vrijheid van samenkomst. Daarom zijn de maatregelen zowel in ruimte als in tijd beperkt. Dergelijke verboden zijn afhankelijk van een dringende situatie op het terrein en kunnen niet voor onbepaalde tijd worden verlengd.

In het geval waarover we het hier hebben, zijn de omstandigheden daarvoor momenteel aanwezig. Ze worden nauwlettend gevolgd. Op basis van die omstandigheden wordt bepaald of de maatregelen met nog eens een maand verlengd worden. Het gaat echter geenszins om een permanent mechanisme.

Ten slotte moet u weten dat er voor de Zuidwijk besprekingen lopen waarbij we trachten tot een bruikbare aanpak te komen om de situatie te verbeteren.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).** - Ik heb jammer genoeg geen zicht kunnen krijgen op hoe en in welke mate de criminaliteitscijfers dalen. Wellicht is het te vroeg voor een evaluatie en is het beter om er later op terug te komen.

*approche serait également nécessaire dans d'autres quartiers, à commencer par les plus précaires.*

Ik ben blij dat de politiediensten ook in de Zuidwijk acties plannen en willen ingrijpen om de criminaliteit te doen dalen, maar er zijn nog andere plaatsen in dit gewest die onder de loep kunnen worden genomen. Het is zinvol om contact te hebben met de lokale besturen en met de politiezones om ook daar acties op te zetten. Er zijn nog heel wat acties mogelijk om de criminaliteit in het gewest te verlagen. Het lijkt me nuttig om te beginnen op de meest precaire plaatsen. Ik hoop dat u mijn mening daarover deelt en actie zult ondernemen. Ik kom daar ongetwijfeld nog op terug.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI**

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI**

**à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,**

**concernant le baromètre de la mobilité d'Inrix.**

**betreffende de mobiliteitsbarometer van Inrix.**

**M. le président.**- Le ministre Alain Maron répondra à la question d'actualité.

**De voorzitter.**- Minister Alain Maron zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

**M. Youssef Handichi (PTB).**- Je ne vous cache pas mon enthousiasme la semaine dernière lorsque j'ai lu l'article du Soir intitulé « Les navetteurs perdent de moins en moins de temps dans les embouteillages bruxellois ». Infographie à l'appui, on y apprenait que Bruxelles est passée de la troisième à la dix-septième place des villes les plus embouteillées du monde.

**De heer Youssef Handichi (PTB) (in het Frans).**- *Vorige week schreef Le Soir dat pendelaars steeds minder tijd verliezen in de Brusselse files. In de lijst van meest filegevoelige steden zakt Brussel van de derde naar de zeventiende plaats.*

*Hoe komt dat? Is het openbaar vervoer verbeterd? Zou de harde aanpak van de groenen dan toch werken? Ik zie zelf nochtans geen verbetering. Hoe moeten we de studie begrijpen?*

*(Applaus bij de PTB)*

Je me suis dit que c'était formidable pour les Bruxellois et je me suis interrogé sur la cause de ce phénomène. Les transports publics ont-ils été améliorés ? Des lignes de bus, de tram, de métro, voire de RER, ont-elles été créées ? Je me suis dit : « Youssef, rends-toi au Parlement pour féliciter Ecolo et Groen pour leur politique ! Peut-être que l'écologie punitive fonctionne bien. » En effet, tout ce que je vois sortir de ce Parlement, ce sont la zone de basses émissions, les scan-cars, l'augmentation des tarifs de stationnement, soit des mesures que l'on pourrait qualifier d'écologie punitive.

J'ai donc demandé à mon attaché parlementaire de m'expliquer le phénomène. Nous n'avons pas trouvé de réponse. Je suis né à Bruxelles, je connais bien ma ville et je ne vois pas forcément d'amélioration. Dois-je alors vraiment vous féliciter pour les avancées dans les transports en commun que j'ai énumérées plus haut ? Une alternative à la voiture existe-t-elle ? Est-ce de cette façon qu'il faut comprendre cette étude ?

*(Applaudissements sur les bancs du PTB)*

**De heer Alain Maron, minister (in het Frans).**- *De regering streeft naar een almaar schoner en vlotter verkeer en dat vertaalt zich bijvoorbeeld in investeringen in het openbaar vervoer en in voet- en fietspaden.*

*We kunnen 2022 het best vergelijken met 2019, voor de covidcrisis. Dan blijkt uit alle indicatoren dat het gemotoriseerd*

**M. Alain Maron, ministre.**- Le gouvernement poursuit son objectif prioritaire d'une mobilité plus fluide, plus efficace, plus sûre et propre, qui permette d'atteindre les objectifs climatiques et de garantir la qualité de l'air. Cela se traduit dans l'ensemble de ses politiques, dont l'investissement massif dans les transports en commun et dans les aménagements piétons et cyclistes.

Il n'est pas très utile de comparer la situation actuelle avec celles des années 2020 et 2021, vu les mesures prises dans le cadre de la crise du Covid-19. La comparaison la plus intéressante doit être faite avec les années 2022 et 2019, exemptes de crise sanitaire.

Les indicateurs dont nous disposons et qui sont rapportés dans les médias vont globalement dans le même sens, à savoir une diminution du trafic motorisé en 2022 par rapport à 2019, ainsi qu'une diminution de la congestion automobile à Bruxelles.

Inrix ne fournit que peu de détails sur sa méthode de calcul. Elle surveille les itinéraires entre les centres d'emploi et les districts de banlieue environnants, et s'intéresse donc principalement aux flux de trafic des navetteurs entrant et sortant de la Région. Les détails de la méthodologie de calcul d'Inrix ne nous étant pas disponibles, nous ne pouvons les commenter.

Il existe d'autres chiffres. Ainsi, le trafic comptabilisé par Bruxelles Mobilité dans certains tunnels durant l'année 2022 semble inférieur de 26 % par rapport à 2019 pour le mois de novembre. Des analyses supplémentaires sont en cours de réalisation par Bruxelles Mobilité.

La semaine passée, le journal L'Écho a fait mention des chiffres de l'application Coyote et du bureau d'étude Stratec, qui vont dans le même sens. En Région bruxelloise, la baisse de trafic a été, selon Coyote, de 23 % en 2022 par rapport à 2019, contre une diminution de seulement 15 % en moyenne pour l'ensemble du pays. Les données rapportées par le bureau d'études Stratec sont du même ordre. Stratec confirme une baisse du trafic, en 2022, de 25 % par rapport à 2019 dans les communes bruxelloises de la première couronne.

Bruxelles Mobilité a lancé un Observatoire de la mobilité avec un indicateur de congestion sur la base d'une collecte de données relatives aux temps de parcours provenant de Google Maps, notamment. Il existe plusieurs explications à ces tendances. On ne peut nier le rôle joué par l'intensification du télétravail, mais il est évident qu'un report modal est en cours en Région bruxelloise, avec plus de déplacements en transport public, à pied ou à vélo, et moins de voitures de société.

*(Applaudissements)*

<sup>1217</sup> **M. Youssef Handichi (PTB).**- En effet, cette étude n'est pas très fiable. D'étude en étude, nous constatons une légère diminution, mais la fiabilité du comptage est assez douteuse.

<sup>1217</sup> **M. Alain Maron, ministre.**- Il y a trois études différentes.

<sup>1217</sup> **M. Youssef Handichi (PTB).**- Certes, mais la réalité du terrain est différente.

L'annonce d'investissements massifs dans les transports en commun amuse l'ancien employé de la STIB que je suis. En effet, il ne s'agit pas d'investissements massifs mais du remplacement

*verkeer en de verkeersdrukte in het algemeen in Brussel verminderd zijn.*

*Inrix geeft weinig details over zijn berekeningswijze, maar kijkt in de eerste plaats naar de verkeersstromen tussen de plekken waar de werkgelegenheid zit en de omliggende woonwijken, naar het pendelverkeer dus.*

*Er bestaan echter ook andere cijfers. Zo meldt Mobiel Brussel dat het verkeer in bepaalde tunnels met wel 26% gedaald is (tegen gemiddeld 15% voor heel het land). Stratec stelt een vermindering met 25% vast van het verkeer in de eerste kroon.*

*Er bestaande verschillende verklaringen voor die trend. Het toegenomen telewerk speelt een rol, maar er zijn ook steeds meer verplaatsingen te voet, met de fiets of met het openbaar vervoer.*

*(Applaus)*

**De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans).*- *Die studie lijkt mij niet erg betrouwbaar.*

**De heer Alain Maron, minister** *(in het Frans).*- *Er zijn drie verschillende studies.*

**De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans).*- *In de praktijk zie ik iets anders.*

*De investeringen in het openbaar vervoer hebben alleen betrekking op de vervanging van het rollend materieel.*



du matériel roulant. Nous pouvons en discuter longuement en commission.

1217 **M. Alain Maron, ministre.**- N'avez-vous pas constaté une augmentation de la fréquence des bus et des trams ?

1217 **M. Youssef Handichi (PTB).**- La fréquence est augmentée d'un côté, mais diminuée de l'autre. Il reste encore beaucoup à faire.

Aujourd'hui, je ne peux toujours pas féliciter les groupes Ecolo et Groen pour leur politique d'écologie punitive.

1217 **M. Alain Maron, ministre.**- Un jour, dans quinze ou vingt ans, vous aurez envie d'aller au pouvoir et vous y travaillerez !

1229 - *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 15h34.*

2305 - *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 16h11.*

#### VOTES NOMINATIFS

2309 **A-589**

2309 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer et Mme Céline Fremault visant à interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles-National à Zaventem*

#### RÉSULTAT DU VOTE 1

74 présents

47 oui

26 non

1 abstention

2309 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

2311 **A-308**

2311 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Bianca Debaets, MM. David Weytsman, Pierre Kompany et Mme Victoria Austraet relative à l'adaptation de la réglementation sur les funérailles et sépultures à l'évolution des souhaits et besoins de la société*

#### RÉSULTAT DU VOTE 2

**De heer Alain Maron, minister** (in het Frans).- *Merkt u dan niet dat er meer bussen en trams rijden?*

**De heer Youssef Handichi (PTB)** (in het Frans).- *Soms wel, maar op andere momenten dan weer niet.*

*Bovendien straft het groene beleid nog steeds de zwaksten.*

**De heer Alain Maron, minister** (in het Frans).- *Ooit zult u zich geroepen voelen om zelf het beleid te maken!*

- *De vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 15.34 uur.*

- *De vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 16.11 uur.*

#### NAAMSTEMMINGEN

**A-589**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Céline Fremault ertoe strekkende de nachtvluchten boven Brussel te verbieden en de geluidshinder voortgebracht door de vluchten naar of vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal in Zaventem te beperken*

#### UITSLAG VAN DE STEMMING 1

74 aanwezig

47 ja

26 neen

1 onthouding

**De voorzitter.**- Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

**A-308**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Bianca Debaets, de heren David Weytsman, Pierre Kompany en mevrouw Victoria Austraet betreffende de aanpassing van de regelgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging aan de evoluerende maatschappelijke wensen en noden*

71 présents

49 oui

21 non

1 abstention

2311 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

2313 **A-562**

2313 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter, M. Gilles Verstraeten et Mme Bianca Debaets relative à un règlement général de la mendicité pour les dix-neuf communes bruxelloises*

## RÉSULTAT DU VOTE 3

76 présents

70 oui

5 non

1 abstention

2313 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

2315 **M. Pepijn Kennis (Agora)** (*en néerlandais*).- *Je me suis abstenu parce que l'assemblée citoyenne bruxelloise n'a pas exprimé son avis sur cette proposition de résolution, estimant qu'il faut plutôt s'attaquer aux causes de la mendicité.*

2321 **A-366**

2321 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. David Weytsman et Mme Alexia Bertrand visant à étudier la mise en place de bandes de circulation réservées au covoiturage dans le cadre du réaménagement des entrées de ville de Bruxelles*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 2

71 aanwezig

49 ja

21 neen

1 onthouding

**De voorzitter.**- Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

**A-562**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter, de heer Gilles Verstraeten en mevrouw Bianca Debaets betreffende een algemeen reglement voor bedelarij voor de negentien Brusselse gemeenten*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 3

76 aanwezig

70 ja

5 neen

1 onthouding

**De voorzitter.**- Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

**De heer Pepijn Kennis (Agora).**- Ik heb me onthouden bij de stemming omdat de Brusselse Burgerassemblee zich niet heeft uitgesproken over dit voorstel van resolutie. Ze heeft zich wel gebogen over een aantal oorzaken die mensen aanzetten tot bedelen. Die oorzaken moeten worden aangepakt. Daarover had ik graag mee nagedacht, want bedelarij is vaak een gevolg van armoede en kwetsbaarheid.

**A-366**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heer David Weytsman en mevrouw Alexia Bertrand ertoe strekkende de invoering van carpoolstroken te onderzoeken in het kader van de heraanleg van de toegangswegen tot Brussel*

## RÉSULTAT DU VOTE 4

76 présents

51 oui

15 non

10 abstentions

<sup>2321</sup> **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

<sup>2323</sup> **A-458**

<sup>2323</sup> *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer visant à instaurer le Plan Reco – Plan réseau covoiturage*

## RÉSULTAT DU VOTE 5

76 présents

72 oui

3 non

1 abstention

<sup>2323</sup> **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

<sup>2325</sup> **A-546**

<sup>2325</sup> *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Clémentine Barzin, MM. David Leisterh et Bertin Mampaka Mankamba visant à renforcer la formation en alternance en donnant un rôle central au monde de l'entreprise*

## RÉSULTAT DU VOTE 6

76 présents

55 oui

17 non

4 abstentions

<sup>2325</sup> **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

## UITSLAG VAN DE STEMMING 4

76 aanwezig

51 ja

15 neen

10 onthoudingen

**De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

**A-458**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer tot invoering van het carpoolnetwerkplan*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 5

76 aanwezig

72 ja

3 neen

1 onthouding

**De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

**A-546**

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Clémentine Barzin, de heren David Leisterh en Bertin Mampaka Mankamba tot versterking van het alternerend leren door een centrale rol toe te kennen aan de ondernemingen*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 6

76 aanwezig

55 ja

17 neen

4 onthoudingen

**De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie aan.

2327 **A-638**

2327 *Projet d'ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2021*

## RÉSULTAT DU VOTE 7

76 présents

49 oui

27 abstentions

2327 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2329 **A-647**

2329 *Projet de règlement abrogeant le règlement d'agglomération du 19 décembre 2008 relatif à l'enlèvement par collecte des immondices*

## RÉSULTAT DU VOTE 8

76 présents

64 oui

12 abstentions

2329 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet de règlement qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2331 La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

*- La séance plénière est levée à 16h21.*

**A-638**

*Ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2021*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 7

76 aanwezig

49 ja

27 onthoudingen

**De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

**A-647**

*Ontwerp van verordening tot opheffing van de agglomeratieverordening van 19 december 2008 betreffende de verwijdering van afval door middel van ophalingen*

## UITSLAG VAN DE STEMMING 8

76 aanwezig

64 ja

12 onthoudingen

**De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van verordening aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

*- De vergadering wordt gesloten om 16.21 uur.*

## ANNEXES – BIJLAGEN

1. [Excusés – Verontschuldigen](#)
2. [Présences en commission – Aanwezigheden in de commissies](#)
3. [Détail des votes – Detail van de naamstemmingen](#)

## DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS / DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

### STEMMING 1 / VOTE 1

Ja	47	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	26	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, David Leisterh, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	1	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets.

## STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	49	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Jean-Pierre Kerckhofs, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	21	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	1	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis.

## STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Latifa Aït Baala, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Dominique Dufourny, Anne-Charlotte d'Ursel, Nadia El Yousfi, Céline Fremault, Zoé Genot, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Viviane Teitelbaum, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Gaëtan Van Goidsenhoven, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, David Weytsman.

Neen	5	Non
------	---	-----

Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	1	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis.



**STEMMING 4 / VOTE 4**

Ja	51	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	15	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, David Leisterh, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

## STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	72	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goïdsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	3	Non
------	---	-----

Christophe De Beukelaer, Céline Fremault, Pierre Kompany.

Onthoudingen	1	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis.

**STEMMING 6 / VOTE 6**

Ja	55	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Jean-Pierre Kerckhofs, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	17	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Pierre Kompany, David Leisterh, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Bianca Debaets, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis.

**STEMMING 7 / VOTE 7**

Ja	49	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Céline Fremault, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	27	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

## STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	64	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Céline Fremault, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	12	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.